



EN

Quick start guide

Laptop charger

NBARF4518FBK



For more information see the extended manual online:  
[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)

Parts list

[Image A]

① AC adapter

② DC connector

③ DC cable

④ AC cable

**Installation of the AC adapter** [Image B]  
Connect the AC cable ④ with the AC adapter ①.  
❶ Please check the original manual of the laptop for correct instructions on connecting the charger to the device.  
The product is now ready for use.

**Charge the laptop** [Image C]  
1. Connect the AC cable ④ to the mains.  
2. Connect the DC connector ② to the laptop.  
The AC adapter now charges the battery and powers the laptop.

| Specifications          |                     |
|-------------------------|---------------------|
| Product                 | Laptop charger 36 W |
| Article number          | NBARF4518FBK        |
| EAN                     | 5412810314874       |
| Dimensions (l x w x h)  | 37 x 90 x 27 mm     |
| Dimensions DC connector | 5,5 x 2,5 mm        |
| Weight                  | 278 g               |
| Output voltage          | 12.00 VDC           |
| Output current          | 3 A                 |
| Power                   | 36 W                |
| Operating temperature   | ~20...+50°C         |

NL

Verkorte handleiding

Laptop adapter

NBARF4518FBK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online:  
[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)

Onderdelenlijst

[Afbeelding A]

① AC-adapter

② DC-connector

③ DC-kabel

④ AC-kabel

**Installatie van de AC-adapter** [Afbeelding B]  
Verbind de AC-kabel ④ met de AC-adapter ①.  
❶ Raadpleeg de originele handleiding van de laptop voor de juiste instructies over het verbinden van de adapter met het apparaat.  
Het product is nu gereed voor gebruik.

**De laptop opladen** [Afbeelding C]  
1. Sluit de AC-kabel ④ aan op het lichtnet.  
2. Verbind de DC-connector ② met de laptop.  
De AC-adapter laadt nu de batterij op en voedt de laptop aan.

| Specificaties           |                     |
|-------------------------|---------------------|
| Product                 | Laptop adapter 36 W |
| Artikelnummer           | NBARF4518FBK        |
| EAN                     | 5412810314874       |
| Afmetingen (l x b x h)  | 37 x 90 x 27 mm     |
| Afmetingen DC-connector | 5,5 x 2,5 mm        |
| Gewicht                 | 278 g               |
| Uitgangsspanning        | 12.00 VDC           |
| Uitgangsstroom          | 3 A                 |
| Vermogen                | 36 W                |
| Bedrijfstemperatuur     | ~20...+50°C         |

DE

Kurzanleitung

Laptop-Ladegerät

NBARF4518FBK



Für weitere Informationen beachten Sie die erweiterte Anleitung online:  
[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)

Teileliste

[Abbildung A]

① Netzteil

② Adapterstecker

③ Adapterkabel

④ Netzkabel

**Installation des Netzteils** [Abbildung B]  
Verbinden Sie das Netzkabel ④ mit dem Netzteil ①.  
❶ Beachten Sie bitte die Originalanweisungen des Laptop-Herstellers für korrekte Anweisungen zum Anschluss des Ladegeräts an Ihr Gerät.  
Das Produkt kann jetzt verwendet werden.

**Aufladen des Laptop** [Abbildung C]  
1. Verbinden Sie das Netzkabel ④ mit dem Netzanschluss.  
2. Verbinden Sie den Adapterstecker ② mit dem Laptop.  
Das Netzteil lädt nun den Akku auf und versorgt den Laptop mit Strom.

| Spezifikationen         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| Produkt                 | Laptop-Ladegerät 36 W |
| Artikelnummer           | NBARF4518FBK          |
| EAN                     | 5412810314874         |
| Größe (L x B x H)       | 37 x 90 x 27 mm       |
| Länge des Adapterkabels | 5,5 x 2,5 mm          |
| Gewicht                 | 278 g                 |
| Ausgangsspannung        | 12.00 VDC             |
| Ausgangsstrom           | 3 A                   |
| Leistung                | 36 W                  |
| Betriebstemperatur      | ~20...+50°C           |

ES

Guía de inicio rápido

Cargador para portátiles

NBARF4518FBK



Para más información, consulte el manual ampliado en línea:  
[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)

Lista de piezas

[Imagen A]

① Adaptador de CA

② Conector CC

③ Cable CC

④ Cable CA

**Instalación del adaptador de CA** [Imagen B]  
Conecte el cable CA ④ al adaptador de CA ①.  
❶ Por favor, consulte el manual original del ordenador portátil para

obtener instrucciones correctas sobre cómo conectar el cargador al dispositivo.  
El producto está listo para su uso.

**Cargar el portátil** [Imagen C]  
1. Conecte el cable CA ④ a la red eléctrica.  
2. Conecte el conector CC ② al portátil.  
El adaptador de CA está cargando ahora la batería y alimenta el portátil.

| Especificações                |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| Produto                       | Cargador para portáteis 36 W |
| Número de artículo            | NBARF4518FBK                 |
| EAN                           | 5412810314874                |
| Dimensiones (L x An x Al)     | 37 x 90 x 27 mm              |
| Dimensiones del conector CC   | 5,5 x 2,5 mm                 |
| Peso                          | 278 g                        |
| Tensión de salida             | 12.00 VDC                    |
| Corriente de salida           | 3 A                          |
| Potencia                      | 36 W                         |
| Temperatura de funcionamiento | ~20...+50°C                  |

FR

Guide de démarrage rapide

Chargeur d'ordinateur portable

NBARF4518FBK



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne :  
[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)

**Liste des pièces** [Image A]  
① Adaptateur CA  
② Connecteur CC  
③ Câble CC  
④ Câble CA

**Installation de l'adaptateur secteur** [Image B]  
Connectez le câble CA ④ avec l'adaptateur secteur ①.  
❶ Veuillez consulter le manuel original de l'ordinateur portable pour connaître les instructions correctes sur la connexion du chargeur à l'appareil.  
Le produit est maintenant prêt à être utilisé.

**Chargez l'ordinateur portable** [Image C]  
1. Connectez le câble CA ④ au secteur.  
2. Branchez le connecteur CC ② sur l'ordinateur portable.  
L'adaptateur secteur charge maintenant la batterie et alimente l'ordinateur portable.

| Spécifications              |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| Produit                     | Chargeur d'ordinateur portable 36 W |
| Article numéro              | NBARF4518FBK                        |
| EAN                         | 5412810314874                       |
| Dimensions (L x l x H)      | 37 x 90 x 27 mm                     |
| Dimensions du connecteur CC | 5,5 x 2,5 mm                        |
| Poids                       | 278 g                               |
| Tension de sortie           | 12.00 VDC                           |
| Intensité de sortie         | 3 A                                 |
| Puissance                   | 36 W                                |
| Température fonctionnement  | ~20...+50°C                         |

IT

Guida rapida all'avvio

Caricabatterie per laptop

NBARF4518FBK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online:  
[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)

**Elenco parti** [Immagine A]  
① Adattatore CA  
② Connettore CC  
③ Cavo CC  
④ Cavo CA

**Installazione dell'adattatore CA** [Immagine B]  
Collegare il cavo CA ④ all'adattatore CA ①.  
❶ Fare riferimento al manuale originale del laptop per le corrette istruzioni di collegamento del caricabatterie al dispositivo.  
Il prodotto ora è pronto all'uso.

**Carica del laptop** [Immagine C]  
1. Collegare il cavo CA ④ alla rete.  
2. Collegare il connettore CC ② al laptop.  
Ora l'adattatore CA ricarica la batteria e alimenta il laptop.

| Specifiche                   |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| Prodotto                     | Caricabatterie per laptop 36 W |
| Numero articolo              | NBARF4518FBK                   |
| EAN                          | 5412810314874                  |
| Dimensioni (p x l x a)       | 37 x 90 x 27 mm                |
| Dimensioni connettore CC     | 5,5 x 2,5 mm                   |
| Peso                         | 278 g                          |
| Tensione in uscita           | 12.00 VDC                      |
| Corrente in uscita           | 3 A                            |
| Potenza                      | 36 W                           |
| Temperatura di funzionamento | ~20...+50°C                    |

PT

Guia de iniciação rápida

Carregador para computador portátil

NBARF4518FBK



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line:  
[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)

**Lista de peças** [Imagem A]  
① Adaptador AC  
② Conetor DC  
③ Cabo DC  
④ Cabo AC

**Instalação do adaptador AC** [Imagem B]  
Ligue o cabo AC ④ ao adaptador AC ①.  
❶ Consulte as instruções corretas para ligação do carregador ao dispositivo no manual original.

O produto está agora pronto a ser usado.

**Carregue o computador portátil** [Imagem C]  
1. Ligue o cabo AC ④ à corrente.  
2. Ligue o conetor DC ② ao computador portátil.  
O adaptador AC carrega agora a bateria e alimenta o computador portátil.

| Especificações               |                                             |
|------------------------------|---------------------------------------------|
| Produto                      | Carregador para computadores portáteis 36 W |
| Número de artigo             | NBARF4518FBK                                |
| EAN                          | 5412810314874                               |
| Dimensões (c x l x a)        | 37 x 90 x 27 mm                             |
| Dimensões do conetor DC      | 5,5 x 2,5 mm                                |
| Peso                         | 278 g                                       |
| Tensão de saída              | 12.00 VDC                                   |
| Corrente de saída            | 3 A                                         |
| Potência                     | 36 W                                        |
| Temperatura de funcionamento | ~20...+50°C                                 |

DA

Vejlledning til hurtig start

Oplader til laptop

NBARF4518FBK



Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online:  
[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)

Liste over dele

[Billede A]

① Vekselstrømsadapter

② Jævnstrømsforbindelse

③ Jævnstrømskabel

④ Vekselstrømskabel

**Installation af vekselstrømsadapteren** [Billede B]  
Slut vekselstrømskablet ④ til vekselstrømsadapteren ①.  
❶ Se venligst den originale vejledning til laptoppen for korrekte anvisninger angående tilslutning af opladeren til enheden.  
Produktet er nu klar til brug.

**Oplad laptoppen** [Billede C]  
1. Slut vekselstrømskablet ④ til strømforsyningen.  
2. Slut jævnstrømsforbindelsen ② til laptoppen.  
Vekselstrømsadapteren oplader nu batteriet og forsyner strøm til laptoppen.

| Specifikationer             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| Produkt                     | Oplader til laptop 36 W |
| Varenummer                  | NBARF4518FBK            |
| EAN                         | 5412810314874           |
| Mål (l x b x h)             | 37 x 90 x 27 mm         |
| Jævnstrømsforbindelsens mål | 5,5 x 2,5 mm            |
| Vægt                        | 278 g                   |
| Udgangsspænding             | 12.00 VDC               |
| Udgangsstrøm                | 3 A                     |
| Effekt                      | 36 W                    |
| Driftstemperatur            | ~20...+50°C             |

NO

Hurtigguide

Lader til bærbar datamaskin

NBARF4518FBK



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett:  
[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)

Liste over deler

[Bilde A]

① AC-adapter

② DC-kontakt

③ DC-kabel

④ AC-kabel

**Installere AC-adapteren** [Bilde B]  
Koble AC-kabelen ④ til AC-adapteren ①.  
❶ Referer til den opprinnelige håndboken for den bærbare datamaskinen for riktige instruksjoner om hvordan du kobler laderen til apparatet.  
Produktet er nå klart til bruk.

**Lade den bærbare datamaskinen** [Bilde C]  
1. Koble AC-adapteren ④ til nettspenning.  
2. Koble DC-kontakten ② til den bærbare datamaskinen.  
AC-adapteren lader nå batteriet og gir strøm til datamaskinen.

| Spesifikasjoner         |                                  |
|-------------------------|----------------------------------|
| Produkt                 | Lader til bærbar datamaskin 36 W |
| Artikkelnummer          | NBARF4518FBK                     |
| EAN                     | 5412810314874                    |
| Dimensjoner (L x B x H) | 37 x 90 x 27 mm                  |
| Dimensjon DC-kontakt    | 5,5 x 2,5 mm                     |
| Vekt                    | 278 g                            |
| Utgangsspenning         | 12.00 VDC                        |
| Utgangsstrøm            | 3 A                              |
| Effekt                  | 36 W                             |
| Driftstemperatur        | ~20...+50°C                      |

SV

Snabbstartsguide

Laddare till bärbar dator

NBARF4518FBK



För ytterligare information, se den utökade manualen online:  
[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)

Dellista

[Bild A]

① AC-adapter

② DC-kontakt

③ DC-kabel

④ AC-kabel

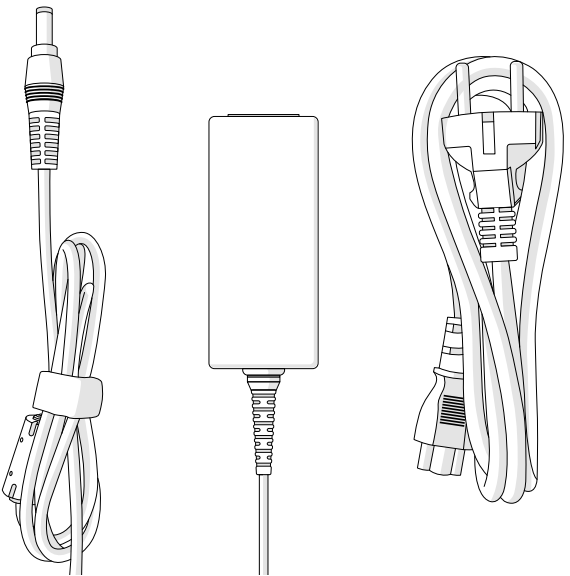
**Installation av AC-adaptern** [Bild B]  
Anslut AC-kabeln ④ till AC-adaptern ①.  
❶ Se originalbruksanvisningen för den bärbara datorn för korrekta anvisningar om anslutning av laddaren till enheten.  
Produkten är nu klar för användning.

**Ladda den bärbara datorn** [Bild C]  
1. Anslut AC-kabeln ④ till elnätet.  
2. Anslut DC-kontakten ② till den bärbara datorn.  
AC-adaptern laddar nu batteriet och förser den bärbara datorn med ström.

# nedis

## NBARF4518FBK

### Laptop charger

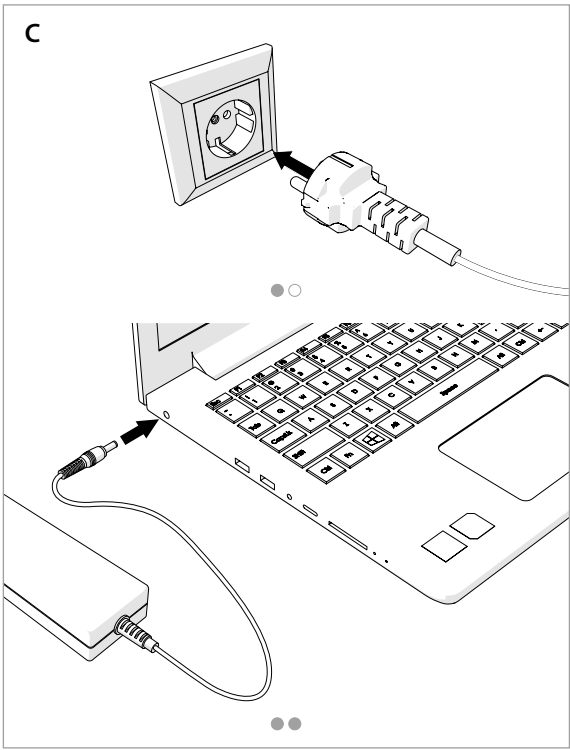
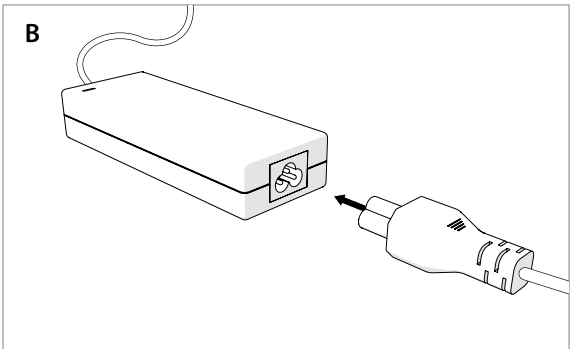
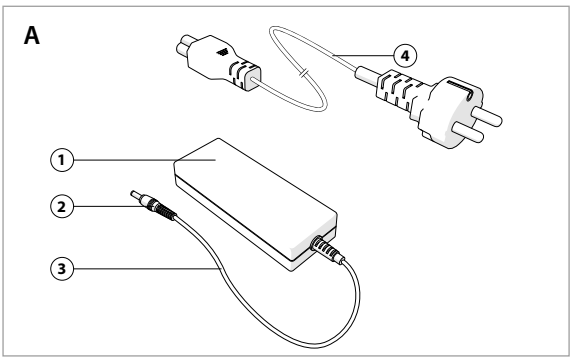


[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)



Nedis BV  
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch – The Netherlands

07/19





## Specifikationer

|                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| Produkt                 | Laddare till bärbar dator 36 W |
| Artikelnummer           | NBARF4518FBK                   |
| EAN                     | 5412810314874                  |
| Dimensioner (l x b x h) | 37 x 90 x 27 mm                |
| Mått DC-kontakt         | 5,5 x 2,5 mm                   |
| Vikt                    | 278 g                          |
| Utspänning              | 12.00 VDC                      |
| Utström                 | 3 A                            |
| Effekt                  | 36 W                           |
| Arbetstemperatur        | ~20...+50°C                    |

## FI Pika-aloitusopas

## Kannettavan tietokoneen laturi

NBARF4518FBK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:  
[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)

### Osaluettelo [Kuva A]

- ① Verkkolaite
- ③ Tasavirtajohto
- ② Tasavirtaliitin
- ④ Vaihtovirtajohto

### Vaihtovirtasovittimen asennus [Kuva B]

Yhdistä vaihtovirtajohto ④ verkkolaitteeseen ①.

① Tarkista kannettavan tietokoneen käyttöohjeista oikeat ohjeet laturin kiinnittämisestä laitteeseen.

Tuote on nyt käyttövalmis.

### Lataa kannettava tietokone [Kuva C]

1. Yhdistä vaihtovirtajohto ④ pistorasiaan.
2. Yhdistä tasavirtaliitin ② kannettavaan tietokoneeseen.

Verkkolaite lataa akun ja antaa virran kannettavaan tietokoneeseen.

### Tekniset tiedot

|                          |                                        |
|--------------------------|----------------------------------------|
| Tuote                    | Kannettavien tietokoneiden laturi 36 W |
| Tuotenro                 | NBARF4518FBK                           |
| EAN                      | 5412810314874                          |
| Mitat (p x l x k)        | 37 x 90 x 27 mm                        |
| Tasavirtaliittimen mitat | 5,5 x 2,5 mm                           |
| Paino                    | 278 g                                  |
| Antojännite              | 12.00 VDC                              |
| Antovirta                | 3 A                                    |
| Teho                     | 36 W                                   |
| Käyttölämpötila          | ~20...+50°C                            |

## EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

## Φορτιστής φορητού υπολογιστή

NBARF4518FBK



Gia περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο:  
[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)

### Λίστα εξαρτημάτων [Εικόνα Α]

- ① Μετασχηματιστής AC
- ③ Καλώδιο DC
- ② Συνδεσμος DC
- ④ Καλώδιο AC

### Εγκατάσταση του μετασχηματιστή AC [Εικόνα Β]

Συνδέστε το καλώδιο AC ④ με τον μετασχηματιστή AC ①.

① Παρακαλούμε διαβάστε το αυθεντικό εγχειρίδιο του φορητού υπολογιστή για τις σωστές οδηγίες της σύνδεσης του φορτιστή στη συσκευή.

Το προϊόν είναι τώρα έτοιμο προς χρήση.

### Φόρτιση του φορητού υπολογιστή [Εικόνα C]

1. Συνδέστε το καλώδιο AC ④ στο ρεύμα.
2. Συνδέστε το σύνδεσμο DC ② στον φορητό υπολογιστή.

Ο μετασχηματιστής AC φορτίζει τώρα την μπαταρία και δίνει ρεύμα στον φορητό υπολογιστή.

### Χαρακτηριστικά

|                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| Προϊόν                  | Φορτιστής φορητού υπολογιστή 36 W |
| Αριθμός είδους          | NBARF4518FBK                      |
| EAN                     | 5412810314874                     |
| Διαστάσεις (μ x π x υ)  | 37 x 90 x 27 mm                   |
| Διαστάσεις συνδέσμου DC | 5,5 x 2,5 mm                      |
| Βάρος                   | 278 g                             |
| Τάση εξόδου             | 12.00 VDC                         |
| Ρεύμα εξόδου            | 3 A                               |
| Ισχύς                   | 36 W                              |
| Θερμοκρασία λειτουργίας | ~20...+50°C                       |

## PL Przewodnik Szybki start

## Ładowarka do laptopa

NBARF4518FBK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online:  
[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)

### Lista części [ryc. A]

- ① Zasilacz sieciowy AC
- ③ Kabel DC
- ② Złącze DC
- ④ Kabel AC

### Instalacja zasilacza AC [ryc. B]

Podłącz kabel AC ④ do zasilacza AC ①.

① Prosimy sprawdzić oryginalną instrukcję obsługi laptopa, gdzie zamieszczono instrukcje dotyczące podłączania ładowarki.

Produkt jest gotowy do użycia.

### Naladuj laptop [ryc. C]

1. Podłącz kabel AC ④ do sieci.
2. Podłącz złącze DC ② do laptopa.

Zasilacz AC łąduje teraz akumulator laptopa i zasila go.

### Specyfikacja

|                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| Produkt                      | Ładowarka do laptopa 36 W |
| Numer katalogowy             | NBARF4518FBK              |
| EAN                          | 5412810314874             |
| Wymiary (dł. x szer. x wys.) | 37 x 90 x 27 mm           |
| Wymiary złącza DC            | 5,5 x 2,5 mm              |

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| Waga                | 278 g       |
| Napięcie wyjściowe  | 12.00 VDC   |
| Prąd wyjściowy      | 3 A         |
| Moc                 | 36 W        |
| Temperatura robocza | ~20...+50°C |

## CS Rychlý návod

## Nabíječka notebooku

NBARF4518FBK



Více informací najdete v rozšířeně příručce online:  
[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)

### Seznam částí [obrázek A]

- ① Adaptér střídavého proudu
- ③ Kabel pro stejnosměrný proud
- ② Konektor stejnosměrného proudu
- ④ Kabel pro střídavý proud

### Připojení adaptéru [obrázek B]

Připojte kabel pro střídavý proud ④ do adaptéru ①.

① Podívejte se do originální příručky k notebooku, najdete v ní pokyny ohledně správného připojení nabíječky k zařízení.

Výrobek je nyní připraven k použití.

### Nabíjení notebooku [obrázek C]

1. Připojte kabel pro střídavý proud ④ do zásuvky.
2. Připojte kabel pro stejnosměrný proud ② do notebooku.

Adaptér nyní nabíjí baterii a napájí počítač.

### Technické údaje

|                                         |                          |
|-----------------------------------------|--------------------------|
| Produkt                                 | Nabíječka notebooku 36 W |
| Číslo položky                           | NBARF4518FBK             |
| EAN                                     | 5412810314874            |
| Rozměry (D × Š × V)                     | 37 × 90 × 27 mm          |
| Rozměry konektoru stejnosměrného proudu | 5,5 × 2,5 mm             |
| Hmotnost                                | 278 g                    |
| Výstupní napětí                         | 12.00 VDC                |
| Výstupní proud                          | 3 A                      |
| Napájení                                | 36 W                     |
| Provozní teplota                        | ~20...+50°C              |

## HU Gyors beüzemelési útmutató

## Laptop töltő

NBARF4518FBK



További információért lásd a bővített online kézikönyvet:  
[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)

### Alkatrészlista [A kép]

- ① Váltakozó áramú adapter
- ③ Egyenáramú kábel
- ② Egyenáramú csatlakozó
- ④ Váltakozó áramú kábel

### A váltakozó áramú adapter üzembe helyezése [Kép B]

Kösse össze a váltakozó áramú kábelt ④ a váltakozó áramú adapterrel ①.

① A laptop eredeti kézikönyvében pontos útmutatásokat talál arra vonatkozóan, hogyan kell a töltőt a készülékhez csatlakoztatni.

A termék ezzel készen áll a használatra.

### A laptop töltése [Kép C]

1. Csatlakoztassa a váltakozó áramú kábelt ④ a hálózathoz.
2. Csatlakoztassa a váltakozó áramú csatlakozót ② a laptophoz.

A váltakozó áramú adapter ekkor tölteni kezdi az akkumulátort, és árammal látja el a laptopot.

### Műszaki adatok

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| Termék                           | Laptop töltő 36 W |
| Cikkszám                         | NBARF4518FBK      |
| EAN                              | 5412810314874     |
| Méretek (h x sz x m)             | 37 x 90 x 27 mm   |
| Az egyenáramú csatlakozó méretei | 5,5 x 2,5 mm      |
| Súly                             | 278 g             |
| Kimeneti feszültség              | 12.00 VDC         |
| Kimeneti áram                    | 3 A               |
| Teljesítmény                     | 36 W              |
| Üzemi hőmérséklet                | ~20...+50°C       |

## EST Lühijuhend

## Sülearvuti laadija

NBARF4518FBK



Lisateabe saamiseks vaadake põhjalikumat juhendit veebis:  
[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)

### Osade loend [joonis A]

- ① Vahelduvvooluadapter
- ③ Alalisvoolujuhe
- ② Alalisvoolupistik
- ④ Vahelduvvoolujuhe

### Vahelduvvooluadapteri paigaldamine [joonis B]

Ühendage vahelduvvoolujuhe ④ vahelduvvooluadapteriga ①.

① Vaadake sülearvuti originaaljuhendist, kuidas laadija õigesti seadmega ühendada.

Seade on nüüd kasutamiseks valmis.

### Sülearvuti laadimine [joonis C]

1. Ühendage vahelduvvoolujuhe ④ vooluvõrku.
2. Ühendage alalisvoolupistik ② sülearvutiga.

Vahelduvvooluadapter laeb nüüd akut ja annab sülearvutile voolu.

### Tehnilised andmed

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Toode                      | Sülearvuti laadija 36 W |
| Artikli number             | NBARF4518FBK            |
| EAN                        | 5412810314874           |
| Mõõtmed (p x l x k)        | 37 x 90 x 27 mm         |
| Alalisvoolupistiku mõõtmed | 5,5 x 2,5 mm            |
| Kaal                       | 278 g                   |
| Väljundpinge               | 12.00 VDC               |
| Väljundvool                | 3 A                     |
| Võimsus                    | 36 W                    |
| Töötetemperatuur           | ~20...+50°C             |

## RO Ghid rapid de inițiere

## Încărcător pentru laptop

NBARF4518FBK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online:  
[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)

### Lista pieselor [Imagine A]

- ① Adaptor de CA
- ③ Cablu de CC
- ② Conector de CC
- ④ Cablu de CA

### Instalarea adaptorului de CA [Imagine B]

Conectați cablul de CA ④ la adaptorul de CA ①.

① Vă rugăm să verificați manualul original al laptopului pentru instrucțiunile corecte de conectare a încărcătorului la dispozitiv. Produsul este acum pregătit pentru a fi folosit.

### Încărcarea laptopului [Imagine C]

1. Conectați cablul de CA ④ la rețeaua electrică.
2. Conectați conectorul de CC ② la laptop.

Acum, adaptorul de CA încarcă bateria și alimentează laptopul.

### Specificații

|                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| Produs                          | Încărcător pentru laptop 36 W |
| Numărul articolului             | NBARF4518FBK                  |
| EAN                             | 5412810314874                 |
| Dimensiuni (L x l x h)          | 37 x 90 x 27 mm               |
| Dimensiunile conectorului de CC | 5,5 x 2,5 mm                  |
| Greutate                        | 278 g                         |
| Tensiune de ieșire              | 12.00 VDC                     |
| Curent de ieșire                | 3 A                           |
| Putere                          | 36 W                          |
| Temperatură de funcționare      | ~20...+50°C                   |

## RU Краткое руководство по началу работы

## Зарядное устройство для ноутбука

NBARF4518FBK



Дополнительную информацию можно найти в более подробном online-руководстве:  
[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)

### Перечень запасных деталей [Изображение A]

- ① Адаптер переменного тока
- ③ Кабель питания постоянного тока
- ② Разъем постоянного тока
- ④ Кабель питания переменного тока

### Подсоединение адаптера переменного тока [Изображение B]

Подсоедините кабель питания переменного тока ④ к адаптеру переменного тока ①.

① Инструкции по правильному подсоединению зарядного устройства к ноутбуку см. в оригинальной инструкции ноутбука.

Продукт готов к использованию.

### Зарядка ноутбука [Изображение C]

1. Подсоедините кабель питания переменного тока ④ к сети электропитания.
2. Подсоедините разъем постоянного тока ② к ноутбуку.

Теперь адаптер переменного тока заряжает аккумуляторную батарею и питает ноутбук.

### Технические характеристики

|                                  |                                        |
|----------------------------------|----------------------------------------|
| Продукт                          | Зарядное устройство для ноутбука 36 Вт |
| Артикульный номер                | NBARF4518FBK                           |
| EAN                              | 5412810314874                          |
| Размеры (д x ш x в)              | 37 x 90 x 27 мм                        |
| Размеры разъема постоянного тока | 5,5 x 2,5 мм                           |
| Вес                              | 278 г                                  |
| Выходное напряжение              | 12.00 VDC                              |
| Выходной ток                     | 3 А                                    |
| Мощность                         | 36 Вт                                  |
| Рабочая температура              | ~20...+50°C                            |

## TR Hızlı başlangıç kılavuzu

## Dizüstü bilgisayar şarj cihazı

NBARF4518FBK



Daha fazla bilgi için ayrıntılı kılavuza çevrimiçi göz atın:  
[ned.is/nbarf4518fbk](http://ned.is/nbarf4518fbk)

### Parça listesi [Şekil A]

- ① AC adaptör
- ③ DC kablosu
- ② DC konektör
- ④ AC kablosu

### AC adaptörün takılması [Şekil B]

AC kablosunu ④ AC adaptöre ① bağlayın.

① Şarj cihazını cihaza doğru bir şekilde bağlamaya yönelik talimatlar için lütfen dizüstü bilgisayarın orijinal kılavuzuna bakın.

Ürün artık kullanıma hazırdır.

### Dizüstü bilgisayarın şarj edilmesi [Şekil C]

1. AC kablosunu ④ elektrik kaynağına bağlayın.
2. DC konektörü ② dizüstü bilgisayara bağlayın.

AC adaptör artık bataryayı şarj etmeye ve dizüstü bilgisayara güç vermeye başlar.

### Teknik özellikler

|                       |                                     |
|-----------------------|-------------------------------------|
| Ürün                  | Dizüstü bilgisayar şarj cihazı 36 W |
| Ürün numarası         | NBARF4518FBK                        |
| EAN                   | 5412810314874                       |
| Boyutlar (U x G x Y)  | 37 x 90 x 27 mm                     |
| DC konektör boyutları | 5,5 x 2,5 mm                        |
| Ağırlık               | 278 g                               |
| Çıkış voltajı         | 12.00 VDC                           |
| Çıkış akımı           | 3 A                                 |
| Güç                   | 36 W                                |
| Çalışma sıcaklığı     | ~20...+50°C                         |

